Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΠΕΜΠΤΗ 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1943 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὑπεύθυνος Διευθύντης: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Ἔτος 11ον ◆ Ἀρ. Φύλλου 3169|415 | Τιμὴ δρχ. 1.000 | Ἀρχισυντάκτης: ΧΡ. Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ | Γραφεῖα Μητροπόλεως 42 Ἀρ. τηλ. 38-81

ΚΕΝΤΡΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΙΔΡΥΜΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ΤΟ ΑΞΙΟΔΑΚΡΥΤΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ

Θὰ ἐδυσκολεύετο κανεὶς νὰ πιστεύσῃ ὅτι ἐγράφη ἀπὸ ἑλληνικὰς χεῖρας καὶ εἰς ἑλληνίδα γλῶσσαν μία προκήρυξις, τὴν ὁποίαν ἐξαπέλυσε τελευταίως ἕνας ἀπὸ τοὺς αὐτοκλήτους «ἐλευθερωτὰς» τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἂν δὲν ὑπῆρχον ἀναμφισβήτητοι καὶ ἀκλόνητοι ἀποδείξεις διὰ τὴν γνησιότητα τῆς προελεύσεως τοῦ οἰκτροῦ τούτου ἐγγράφου!

Διότι πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ πιστεύσῃ κανεὶς ὅτι εὑρέθησαν Ἕλληνες καὶ μάλιστα παρουσιαζόμενοι ὡς πρόμαχοι τῆς ἐλευθερίας τῆς πατρίδος των οἱ ὁποῖοι—τίποτε ὀλιγώτερον τίποτε περισσότερον — διακηρύττουν δημοσίᾳ καὶ ἐγγράφως ὅτι ἡ Ἑλλὰς πρέπει νὰ περιορισθῇ μέχρις Ὀλύμπου, καὶ ἀφοῦ δύσῃ καὶ ἀπολέσῃ κατασπαράσσουσα τοὺς ἀξιωματικούς της καὶ πάντας τοὺς ἐθνικόφρονας, νὰ ζήσῃ ὑπόδουλος ξένης χώρας ἐπαιτοῦσα τὸν ἄρτον της ἐξ αὐτῆς!

Καὶ ὅμως τὸ ἀπίθανον καὶ καταπληκτικὸν τοῦτο κήρυγμα ἐξεπέμφθη κατὰ τὰς τελευταίας ταύτας ἡμέρας πρὸς τὸν ἑλληνικὸν λαόν, ὡσὰν οὗτος νὰ μὴ ἔδωκε εἴτε κατὰ τὴν παλαιοτέραν εἴτε κατὰ τὴν πρόσφατον ἱστορίαν του, δείγματα σωφροσύνης καὶ φιλοπατρίας δικαιολογοῦντα τὴν διενέργειαν μιᾶς τοιαύτης μεταξὺ αὐτοῦ ἀντεθνικῆς καὶ ἀντικοινωνικῆς προπαγάνδας!

Ἀλλ' ἂν ἡ ἀξιοδάκρυτος αὕτη προκήρυξις ἔφερε κάποιο ἀποτέλεσμα τοῦτο δὲν εἶναι ἄλλο τι παρὰ ἡ ἀφαίρεσις τοῦ προσωπείου ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἐνῶ προσπαθοῦν νὰ παρουσιασθοῦν ὡς λιποθυμοῦντες διὰ τὰ δεινὰ τῆς πατρίδος των καὶ θυσιαζόμενοι διὰ τὸν τερματισμὸν αὐτῶν, οὐδὲν ἄλλο πράττουν ἢ νὰ θεραπεύουν ταπεινὰ καὶ ἄθλια ὑλικὰ συμφέροντα γενόμενοι ὄργανα ξένων σκοπῶν καὶ ἀλλοτρίων ἐπιδιώξεων.

Πράγματι οἱ ἀχαρακτήριστοι αὐτοὶ ἄνθρωποι δὲν διστάζουν νὰ ἐμφανισθοῦν δημοσίᾳ ὡς θυσιάζοντες τὴν Μακεδονίαν, πού ἀποτελεῖ τὴν βάσιν καὶ τὸ κρηπίδωμα τῆς ἑλληνικῆς πατρίδος, ὡς ἄχρηστον καὶ ἐπιβλαβὲς βάρος ἀφοῦ—ἄκουσον ἰ ἄκουσον! — τὸ ψωμὶ μας ἠμποροῦμεν νὰ τὸ προμηθευώμεθα ἀπὸ τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν διὰ τῆς ἀνταλλαγῆς τῆς σταφίδος καὶ τῶν ἐλαιῶν μας!

Ἀλλ' ἐκ τούτου προκύπτει σαφῶς καὶ ἀβιάστως ὅτι ἡ Ἑλλὰς κολοβουμένη καὶ σμικρυνομένη, χάνουσα ὅλα ἐκεῖνα τὰ ἐδάφη, τὰ ὁποῖα παράγουν τὰ ἀπαραίτητα διὰ τὴν ζωὴν καὶ τὴν ὕπαρξίν της προϊόντα πρόκειται νὰ ἀποβῇ ἐξάρτημα τῆς Σοβιετικῆς Ρωσσίας, χωρὶς αὐτάρκειαν καὶ αὐτοτέλειαν!

Αὐτὴ λοιπὸν εἶναι ἡ ἐπαγγελλομένη ἐλευθερία καὶ αὐτὴ εἶναι ἡ διατυμπανιζομένη εὐδαιμονία τῆς Ἑλλάδος; Ἀλλ' ἂν πρὸς τοιαῦτα τέρματα ὁδηγεῖ ὁ «ἀγὼν» τῶν «ἐλευθερωτῶν» τότε δὰ ἠμποροῦσαν νὰ ἔλειπαν καὶ αὐτοὶ καὶ ἐκεῖνος!

Ἄλλωστε ἡ σαφὴς καὶ ἀπροκάλυπτος ἀπειλὴ τῆς ἐν λόγῳ προκηρύξεως περὶ ὁμαδικῆς ἐκτελέσεως τῶν Ἑλλήνων ἀξιωματικῶν καὶ ἀντικαταστάσεως τούτων ἀπὸ τὰ «παιδιὰ τοῦ λαοῦ» δὲν ἀφήνει οὐδὲ τὴν ἐλαχίστην πλέον ἀμφιβολίαν περὶ τοῦ πνεύματος τῆς ἐπαγγελλομένης ἐλευθερίας καὶ περὶ τῶν ἐπιδιωκομένων ὑπὸ τὸ πρόσχημα αὐτῆς σκοτίων σκοπῶν!

Ὑπωσδήποτε διὰ τῆς προκηρύξεως ταύτης ἐπαναφέρεται εἰς τὴν Ἑλλάδα μὲ ὅλην τὴν ἔντασιν τὸ παλαιὸν σύνθημα «κάτω τὰ σύνορα», δὲν ἀποκλείεται δέ νὰ ἰδωμεν προσεχῶς ἐνεργείας ὡς ἐκείνας, αἱ ὁποῖαι ἐδημιούργησαν τὴν κατάστασιν ἢ μᾶλλον τὴν ἀκαταστασίαν Τίτου βορείως τῆς Σερβίας.

Ἀλλὰ τοιαῦται ἐνέργειαι ἐν Ἑλλάδι εἶναι καταδικασμέναι εἰς πλήρη ἀποτυχίαν διότι μεταξὺ ἡμῶν δὲν ὑπάρχουν Τίτοι καὶ οὔτε εἶναι δυνατὸν νὰ δημιουργηθοῦν ὁπαδοὶ Τίτων.

Ο ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

ΜΙΑ ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΔΙΕΤΙΑ

Μερικαὶ ἄγνωστοι λεπτομέρειαι τοῦ πολέμου τῆς Ἰαπωνίας κατὰ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡν. Πολιτειῶν

Β'.

Κατὰ τὸ διάστημα τῶν διαρρευσάντων δύο πολεμικῶν ἐτῶν ἡ Ἰαπωνία δὲν ἔπαυσε ποτὲ νὰ ἔχῃ τὴν πρωτοβουλίαν τῶν ἐπιχειρήσεων ἀκόμη καὶ ὅταν οἱ ἀντίπαλοί της ἰσχυρίζοντο ὅτι ἔφραζαν τὴν νικηφόρον προέλασίν της. Τὰ φαινόμενα τοῦ 1942 ἡ Ἰαπωνία ἔκαμεν κάτι πολὺ διαφορετικώτερον ἀπὸ ὅ,τι ἀνέμενον εἰς τὸ ἐχθρικὸν στρατόπεδον. Δὲν ἤρχισεν ἐπιδέσεις τῶν Ἰνδιῶν καὶ τῆς Αὐστραλίας. Τουναντίον ὠχύρωσε καὶ ἐβελτίωσεν τὰ θέσεις της αἱ ὁποῖαι ἐκτείνονται μέχρις ἀποστάσεως 5.800 χιλιομέτρων ἀπὸ τὴν μητρόπολιν. Προβαίνουσα εἰς τὰς ἐνεργείας αὐτὰς ἡ Ἰαπωνία δὲν ἔβαστε κατὰ μέρος τὸν πολιτικὸν καὶ οἰκονομικὸν παράγοντα καὶ, ἀκόμη περισσότερον ἔχει πάντοτε ὑπ' ὄψιν της τὸν κυριώτερον ἀντικειμενικὸν σκοπὸν της: Τὴν ἵδρυσιν τῆς Μεγ. Ἀσίας.

Ὅταν πρὸ ὀλίγων ἑβδομάδων οἱ ἐξέχουσαι προσωπικότητες ἓξ ἀνατολικῶν λαῶν συνήλθον εἰς τὸ Τόκιο διὰ νὰ ἐκπροσωπήσουν τὰ ἔθνη των εἰς τὸ συνέδριον τῆς Μεγάλης Ἀσίας διεπιστώθη ἡ μεγάλη νίκη τῆς Ἰαπωνικῆς πολιτικῆς, διότι τὸ συνέδριον τοῦτο κατέληξε εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς στενῆς συνεργασίας ὅλων τῶν ἀνατολικῶν λαῶν καὶ τῆς ἐξαλείψεως ὅλων τῶν μέσων των διὰ τὴν ἐπιτευξιν τῆς νίκης.

Θὰ ἦτο τελείως ἐσφαλμένος ὁ ἰσχυρισμὸς περὶ χαλαρώσεως τῆς ἰαπωνικῆς πολεμικῆς προσπαθείας ἐπειδὴ ὀλίγαι εἶνε αἱ πληροφορίαι αἱ λαμβανόμεναι ἀπὸ τὸ θέατρον τῶν ἐπιχειρήσεων τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς. Τουναντίον μάλιστα: Τὸ Τόκιο χωρὶς νὰ ὑπετίμησε ποτὲ τὰς δυνάμεις τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, συνέχισε τὴν προσπάθειάν του ἀδιαλείπτως καὶ ἐν ἀπολύτῳ σιγῇ χωρὶς νὰ παρέχῃ πολλὰς πληροφορίας περὶ τῆς ἐξελίξεως τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς τὸ κοινόν.

Ἂς λάβωμεν ἓν παράδειγμα: Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ πολέμου ἀπητήθησαν 22 τορπίλλαι διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ καταβύθισις τοῦ βρεττανικοῦ πλοίου μάχης «Πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας». Ἔκτοτε ἡ ἐκρηκτικὴ δύναμις τῶν Ἰαπωνικῶν τορπιλλῶν αὐξήθη διὰ νὰ καταβυθισθῇ, κατὰ τὴν δευτέραν ναυμαχίαν τῶν νήσων τοῦ Μπόκενβιλ, ἓν ἐκ τῶν νεωτέρων ἀμερικανικῶν θωρηκτῶν. Ὅ,τι συντελεῖται σήμερον ἐν Ἰαπωνίᾳ γίνεται ἐν ὀνόματι τοῦ ὁλοκληρωτικοῦ πολέμου ὁ ὁποῖος κυριαρχεῖ ἐπὶ τῆς ἐργασίας καὶ τῆς σκέψεως ὁλοκλήρου τοῦ Ἰαπωνικοῦ ἔθνους.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν τελευταίων μηνῶν καὶ ἑβδομάδων εἰς τὸ Λονδῖνον καὶ τὴν Οὐάσιγκτῶνα ἔγιναν πολλαὶ ὑποθέσεις ἐπὶ τῶν μελλοντικῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων τῆς Ἰαπωνίας. Τὸ γεγονὸς ὅτ ἀποδίδουν τόσην σημασίαν εἰς τὸ πρόβλημα τοῦτο ὁποδεικνύει ὅτι ἀντιλαμβάνονται πλήρως τὸν κίνδυνον μιᾶς προσεχοῦς ἐπιδέσεως τοῦ ἐπικινδύνου αὐτοῦ ἀντιπάλου των. Ἡ ἵδρυσις ἐξ ἄλλου, τοῦ ἰνδικοῦ ἀπελευθερωτικοῦ στρατοῦ τοῦ ὁποίου μερικὰ τμήματα εὑρίσκονται ἤδη κατὰ μῆκος τῆς βιρμανικῆς μεθορίου, ἐπιτρέπει μερικὰ συμπεράσματα. Ἓν πρᾶγμα εἶνε βέβαιον. Τὸ Τόκιο δὲν ἔμεινεν ἐν ἀδρανείᾳ, οὐδὲ πρός στιγμὴν καὶ ἐν δεδομένῃ στιγμῇ θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ καταφέρῃ κατὰ τῶν ἀντιπάλων του νέα ἰσχυρὰ κτυπήματα. Τὰ κτυπήματα αὐτὰ δὲν θὰ καταφερθοῦν οὔτε ἐνωρίτερον, οὔτε ἀργότερον τοῦ δέοντος.

72 ὥρας μετὰ τὴν κήρυξιν τοῦ πολέμου ἐκ μέρους τῆς Ἰαπωνίας κατὰ τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν, ἡ Γερμανία ἐτίθετο παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς κυβερνήσεως τοῦ Τόκιο διὰ νὰ πολεμήσῃ ἐπὶ ἑνὸς ἐνιαίου μετώπου ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὸν μεγάλον αὐτὸν λαὸν μὲ τὸν ὁποῖον τὸ Ράϊχ συνδέεται ἀπὸ μακροῦ.

Τὸ Βερολῖνον ἀπέχει 10.000 χιλιόμετρα ἀπὸ τὸ Τόκιο. Ἐν τούτοις μία στενωτάτη συνεργασία ἐπὶ τοῦ πολιτικοῦ καὶ στρατιωτικοῦ ἐπιπέδου ἑνώνει τοὺς δύο αὐτοὺς λαούς.

Αἱ γερμανικαὶ νῖκαι ἐνισχύουν τὴν Ἰαπωνίαν καὶ ἀντιστρόφως αἱ Ἰαπωνικαὶ τὴν Γερμανίαν. Ὁ ἐορτασμὸς τῆς ἐνάρξεως τοῦ τρίτου πολεμικοῦ ἔτους εἰς τὸ Τόκιο δὲν ἔδωσεν ἀφορμὴν εἰς πανηγυρισμούς. Ἀλλὰ ὅλαι αἱ ἐκδηλώσεις τοῦ λαοῦ ὑπεδήλουν τὴν σταθερὰν ἀπόφασιν τῶν Ἰαπώνων νὰ συνεχίσουν τὸν ἀγῶνα μέχρι μιᾶς ἐνδόξου νίκης, ἀξίας τῆς ἱστορίας τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ἔθνους.

H. LUCAS

ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΔΡΙΑΤΙΚΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Μία ἀπόβασις, ἡ ὁποία δὲν ἔλαβε χώραν. Οἱ νόμοι τῆς στρατηγικῆς.

Ἀπὸ τὴν ἐφημερίδα «Γιαρίζερ Τσάϊτουγκ» παραλαμβάνομεν τὸ κατωτέρω ἀναδημοσιευόμενον ἄρθρον:

Τὰ πολιτικὰ γεγονότα τὰ ὁποῖα ἐξειλίχθησαν εἰς τὴν Ἀδριατικὴν θάλασσαν καὶ τὰ ὁποῖα χαρακτηρίζονται ἀπὸ ἀρκετὰ ἐπεισόδια κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον σπουδαῖα, δὲν ὀφείλονται πάντοτε εἰς σκέψεις καθαρᾶς ναυτικῆς φύσεως. Τοὐναντίον ἡ ἠπειρωτικὴ ἐπιρροὴ ἦτο πάντοτε ἡ κυριαρχοῦσα μέσα εἰς τὴν στενὴν αὐτὴν θάλασσαν ἡ ὁποία περιορίζεται ἀπὸ δύο ἀκτάς ποὺ εὑρίσκονται σχετικῶς πολὺ πλησίον ἡ μία πρὸς τὴν ἄλλην. Ἐὰν ἐξετάσῃ κανεὶς τὴν λαμπρὰν ἐποχὴν τῆς Δημοκρατίας τῆς Βενετίας, ἡ πολιτικὴ ἡ ὁποία ἠκολουθήθη εἰς τὴν Ἀδριατικὴν ἐξηρτᾶτο πάντοτε ἀπὸ τοὺς ὅρους τοὺς δημιουργουμένους ὑπὸ τῶν ὁμόρων κρατῶν. Κατὰ τὸν πρῶτον παγκόσμιον πόλεμον ἡ ἠπειρωτικὴ αὐτὴ ἐξάρτησις δὲν κατεφάνη σαφῶς διότι ὁ πολεμικὸς στόλος τῆς Αὐστρουγγαρίας περιεφρόνει τὸν ἰταλικὸν ἀγγλικὸν καὶ γαλλικὸν στόλον καὶ διότι οἱ λιμένες τῆς θαλάσσης ταύτης, ἐξ' ὅσον ἀνῆκον εἰς τὰς κεντρικὰς δυνάμεις ἐχρησιμεύοντο ὡς καταλληλότατα βάσεις διὰ τὰ ὑποβρύχια αὐτῶν.

ΥΠΟ ΤΟΥ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΥ ΝΟΜΟΥ

Ὁ δεύτερος παγκόσμιος πόλεμος ἐτοποθέτησε πολλὰκις τὸν χῶρον τῆς Ἀδριατικῆς θαλάσσης ὑπὸ συνθήκας ἐντελῶς διαφόρους. Μὲ τὴν εἴσοδον τῆς Ἰταλίας εἰς τὸν πόλεμον καὶ μὲ τὴν ἔξοδον τῆς στρατιωτικοῦ κινδύνου τοῦ προερχομένου ἀπὸ τὰ Βαλκάνια καὶ ἀπελούντος τὰ νότια πλευρὰ τοῦ Ἄξονος, ἡ Ἀδριατικὴ μετεβλήθη εἰς μίαν πραγματικὴν κλειστὴν θάλασσαν. Διὰ τοῦτο τὴν ἀποφεύγουν σχεδὸν μετικῶς οἱ ἐχθρικοὶ στόλοι. Ἀκόμη καὶ τὰ βρεττανικὰ ὑποβρύχια ἐνεφανίζοντο ἐκεῖ λίαν σπανίως. Τοῦτο ὅμως δὲν δύναται, ἐν πάσει περιπτώσει, νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὴν ἀξίαν τοῦ ἰταλικοῦ στόλου, τὸν ὁποῖον ἡ ἔλλειψις προβουλίας ἀπέναντι τῶν ἐπιχειρήσεων ἀπὸ μέρους τοῦ βρεττανικοῦ στόλου εἰς τὴν περιοχὴν αὐτὴν συνετέλεσεν ἀναμφισβητήτως ἀρκετὰ εἰς τὸν κλονισμὸν τῆς γενικῆς ἐντυπώσεως τῶν ἰταλικῶν ἐνόπλων δυνάμεων.

Ἀλλὰ τί θὰ ἠδύναντο νὰ κάμουν τὰ ἀγγλικὰ πολεμικὰ πλοῖα εἰς τὴν Ἀδριατικὴν καὶ ἂν ὑποτεθῇ ἀκόμη—πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν συνέβη καθόλου—ὅτι ἦσαν παρόντα κατὰ τὰς πρώτας φάσεις τοῦ πολέμου εἰς τὴν Μεσόγειον θάλασσαν; Αἱ ἀκταὶ καὶ οἱ λιμένες ἦσαν κλειστοὶ εἰς αὐτά. Δὲν ἠδύναντο νὰ πλησιάσουν πρὸς τὴν ξηρὰν παρὰ μόνον μὲ κίνδυνον νὰ ἐκτεθοῦν εἰς δριμείας ἀεροπορικὰς ἐπιθέσεις. Εἶναι συνεπῶς ἐκτὸς πάσης ἀμφιβολίας, ὅτι ἅμα τῇ εἰδήσει τῆς βατιλικῆς Ἰταλικῆς προδοσίας, τὸ πρόβλημα τῆς Ἀδριατικῆς, ἐστω καὶ εἰς λανθανοῦσαν κατάστασιν, ἐνεφανίσθη ὡς ἓν ἀπὸ τὰ κύρια προβλήματα τοῦ πολέμου. Αἱ ἰταλικαὶ δυνάμεις αἱ ὁποῖαι ἦσαν συγκεντρωμέναι εἰς τὴν ἀνατολικὴν ἀκτὴν τῆς θαλάσσης ταύτης, ἦσαν ἀρκεταὶ σημαντικαί. Ὡς ἐπιστοποιήθη τοῦτο βραδύτερον ἅπασαι αἱ δυνάμεις αὗται εὑρίσκοντο ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν τοῦ Μπατόλιο. Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον συνέπραξαν ἀμέσως μετὰ τῶν διαφόρων ἐθνικιστικῶν καὶ κομμουνιστικῶν συμμοριῶν αἱ ὁποῖαι ἀπὸ πολλοῦ χρόνου ἤρχισαν νὰ ἐμφανίζονται εἰς τὴν περιοχὴν ἐκείνην. Δὲν ἀποκλείεται βεβαίως καθόλου ὅτι ἡ ἐνέργεια αὐτὴ ἐνδέχεται νὰ ἦτο καὶ ἀποτέλεσμα ἀγγλοαμερικανικῶν ὁδηγιῶν.

Διατί ὅμως ἦτο ἀναγκαία ἡ ἐνέργεια αὐτὴ; Δὲν ἠδύναντο ἀράγε οἱ Ἀγγλοαμερικανοὶ νὰ ἀρκεσθοῦν μόνον εἰς τὴν ἐξουδετέρωσιν τοῦ ἰταλικοῦ στόλου τὴν ὁποίαν προεξώφλουν ἐκ τῶν προτέρων; Ἁπλούστατα διότι οἱ Ἄγγλοι, βαθεῖς γνῶσται τῆς Μεσογείου, γνωρίζουν πολὺ καλὰ ὅτι μόνον μὲ τὸν στόλον εἶναι ἀδύνατον νὰ κυριαρχήσῃ τις τῆς Ἀδριατικῆς καὶ ὅτι ὁ ἔλεγχος ἐπὶ τῆς θαλάσσης ταύτης ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὰς περὶ αὐτὴν περιοχάς. Ἀκόμη καὶ μία κατοχὴ τῆς δυτικῆς παραλίας τῆς θαλάσσης ταύτης, μία κατοχὴ τῶν λιμένων της καὶ τοῦ χιντερλαντ της δὲν θὰ ἦτο ἀρκετὴ διὰ νὰ ἐγγυηθῇ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ χώρου τούτου. Πλὴν τούτου ὅμως ὑπάρχουν ὁλίγοι μόνον λιμένες ἐπὶ τῆς δυτικῆς ἀκτῆς τῆς Ἀδριατικῆς καὶ τὰ στόμια των εἶναι πολὺ ἀνοικτά. Ἀντιθέτως οἱ λιμένες οἱ εὑρισκόμενοι ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς παραλίας εἶναι καλὰ προστατευμένοι. Πάλιν ὅμως καὶ ἡ κατοχὴ τῶν λιμένων αὐτῶν δὲν ἐξασφαλίζει τὸν ἀπόλυτον ἔλεγχον ἐπὶ τῆς Ἀδριατικῆς. Διότι ὄπισθεν τῶν λιμένων τούτων ὑπάρχουν ὄρη θψηλὰ πολλάκις τὸ ὕψος 1800 μέτρων. Τὰ ὄρη αὐτὰ δὲν ἔχουν παρὰ μικρὸν ἀριθμὸν διόδων τὰς ὁποίας εὐκόλως δύναται νὰ προστατεύσῃ τις. Συνεπῶς ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος θέλει νὰ κυριαρχήσῃ τῆς Ἀδριατικῆς πρέπει νὰ κρατῇ στερεὰ εἰς τὰς χεῖρας του ὁλόκληρον τὴν γείτονα περιοχήν.

ΥΠΟ ΤΟΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΕΛΕΓΧΟΝ

Ἰδοὺ διατί ἡ ἀμυντικὴ ἐνέργεια τῶν στρατευμάτων τοῦ στρατάρχου Μπαντόλιο ἐξειλίχθη κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς αὐτὰ νὰ κρατήσουν ὄχι μόνον τοὺς σπουδαιοτέρους λιμένας, ἀλλ' ἀκόμη καὶ τὰς ὁδούς, τὰς σιδηροδρομικὰς γραμμὰς τὰ ὕψωματα καὶ τὰς λοιπὰς δεσποζούσας θέσεις τῆς περιοχῆς. Μία μετὰ γενεστέρα ἀπόβασις τῶν ἀγγλοαμερικανικῶν στρατευμάτων δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ πραγματοποιηθῇ ἄνευ μεγάλων κινδύνων παρὰ μόνον ἐν ἡ περιπτώσει ἐκρατεῖτο σταθερὰ εἰς χεῖρας τῶν συνεργαζομένων πλέον μετὰ τῶν «Συμμάχων» στρατευμάτων τοῦ Μπατόλιο ἡ ἐνδοχώρα τῶν Βαλκανίων.

Κατὰ τὰς κριοίμους λοιπὸν ἡμέρας τῆς Ἰταλικῆς προδοσίας ἐγένετο ἅπαξ λόγος περὶ μιᾶς ἐχθρικῆς ἀποβάσεως. Ἐπρόκειτο σφαλερῶς περὶ μιᾶς προφανῶς εἰδήνεως ὀφειλομένης εἰς προπαρασκευὰς τὰς ὁποίας ἐβιάσθησαν κάπως νὰ κατασπάσουν γνωστὰ οἱ «Σύμμαχοι» διότι ἡ εἴδησις ἀπεδείχθη ἄλλως τε καὶ ψευδής. Ἡ ἀλήθεια ὅμως ἐν πρακειμένῳ εἶναι ὅτι οἱ «Σύμμαχοι» ἠναγκάσθησαν νὰ παραιτηθοῦν τῆς ἰδέας μιᾶς ἀποβάσεως, διότι τὸ σχέδιον τὸ ὁποῖον κατέστρωσαν διὰ τὰς ὁμάδας ἐσημάνει ἡ Ἰταλικὴ προδοσία. Ἐπιχειρήσεις ἀπεδείχθη ἀπραγματοποίητοι, λόγῳ τῶν ληφθέντων ὑπὸ τῆς Γερμανίας μέτρων. Πράγματι τὰ γερμανικὰ στρατεύματα κατέλαβον δυστραπάλως ὁλόκληρον τὸν βαλκανικὸν χῶρον καὶ οἱ σχηματισμοὶ τοῦ Μπαντόλιο ἂν καὶ ἀριθμητικῶς ὑπερτεροῦν, μὴ θέλοντες ὅμως νὰ διακινδυνεύσουν τὴν ζωήν των, ἐδείχθησαν ἀνίκανοι νὰ προβάλουν οἱανδήποτε ἀπὸ στάσιν.

Η ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΔΡΙΑΤΙΚΗΝ

Οὕτω ἡ ἀπόβασις τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς παραλίας τῆς Ἀδριατικῆς δὲν κατωρθώθη νὰ πραγματοποιηθῇ — αὐτὴ δηλαδὴ ἡ ἀπόβασις ἡ ὁποία ἐν περιπτώσει ἀπολύτου ἐπιτυχίας της θὰ ἤσσαν εἰς τοὺς συμμάχους τὴν ὁδὸν πρὸς τὴν νοτιοδυτικὴν Εὐρώπην καὶ θὰ ἐδημιούργει ἐν μέτωπον πολὺ σπουδαιότερον ἀπὸ τὸ μέτωπον τῆς Νοτίου Ἰταλίας. Εἶναι ἀληθὲς τώρα ὅτι μερικαὶ κομμουνιστικαὶ συμμορίαι ἐπέτυχον νὰ καταλάβουν ὡρισμένας παραλίους περιοχὰς τῆς Ἀδριατικῆς. Οἱ Ἄγγλοι ὅμως δὲν παρεσύρθησαν ἀπὸ αὐτάς εἰς μίαν τόσον ἐπικίνδυνον ἐπιχείρησιν. Ὁ δισταγμὸς των ἀλλωστε αὐτὸς δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐκπλήττῃ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι γνωρίζουν τὰς συνθήκας πάσης στρατιωτικῆς ἐπιχειρήσεως εἰς τὴν Ἀδριατικὴν Θάλασσαν, οἵτινες ἐπιβάλλουν τὴν ἐφαρμογὴν μιᾶς στρατηγικῆς σὺχὶ ἀποκλειστικῶς ναυτικῆς. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ἡ ἀνωτάτη γερμανικὴ ἡγεσία ἔλαβε ὑπὸ τὴν κατοχήν της τοὺς σπουδαιοτέρους λιμένας τῆς ἀνατολικῆς παραλίας τῆς Ἀδριατικῆς, προχωροῦσα ἀπὸ τοῦ ἐσωτερικοῦ πρὸς τὴν περιφέρειαν. Αἱ ἐπιχειρήσεις αὗται διεξήχθησαν κυριώτατα «δι' ἠπειρωτικῶν μέσων». Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀναγκαίων κατὰ λῆψιν τῶν κατὰ μῆκος τῶν ἀκτῶν εὑρισκομένων νήσων αὐτῶν ἐπραγματοποιήθη μετὴν βοήθειαν πολὺ μικρῶν ναυτικῶν μονάδων, κάποτε μάλιστα καὶ μὲ τὴν βοήθειαν ἀκάτων αἱ ὁποῖαι ἐξωπλίσθησαν ἐν τάχει. Εἶνε δὲ αὐτονόητον ὅτε ταῦτα ἐπιχειρήσεις θὰ ἦσαν ἀπολύτως ἀνεπαρκεῖς εἰς μίαν περιοχὴν τῆς ὁποίας ἡ κατοχὴ θὰ ἐξηρτᾶτο ἀπὸ κλειστικῶς ἀπὸ τὴν θάλασσαν.

Οὕτω οἱ Γερμανοὶ κατώρθωσαν νὰ χρησιμοποιήσουν ὑπὲρ ἑαυτῶν τὸ χρονικὸν διάστημα μεταξὺ τῆς λανθασμένης προδοσίας καὶ τῆς «ἀναστροπῆς» χωρὶς οἱ Ἀγγλοαμερικανοὶ νὰ κατορθώσουν νὰ κάμουν ἔστω καὶ μίαν ἀπόπειραν διὰ νὰ ἐκμεταλλευθοῦν τὴν κατάστασιν αὐτήν. Οἱ ἀντίπαλοι τοῦ ἄξονος δὲν ἠθέλησαν νὰ ἐπωφεληθοῦν μιᾶς φαινομενικῆς εὐκολίας ἡ ὁποία ἠδύνατο νὰτοὺς προσελκύσῃ εἰς μίαν παγίδα, παγίδα ἄλλωστε τελείως τυχαίαν, διότι δὲν προεβλέπετο οὔτε ὑπὸ τοῦ ἀνωτάτου γερμανικοῦ στρατηγείου. Τὰ ἄγγλοαμερικανικὰ Ἀρχηγεῖον ἀνεγνώρισε βεβαίως πόσον μεγάλαι ἦσαν αἱ πιθανότητες νὰ ἔχῃ μίαν ἀποφασιστικὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὸν τομέα τοῦτον καὶ διὰ τὸν λόγον ἀκριβῶς αὐτὸν ἀπέφυγε κάθε παράτολμον ἐπιχείρησιν.

ΑΣΥΜΦΟΡΟΣ ΠΕΡΙΣΚΕΨΙΣ

Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει μὲ τὴν περίσκεψίν των αὐτήν, οἱ Ἀγγλοαμερικανοὶ ἔχασαν μίαν θαυμασίαν εὐκαιρίαν νὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς τὴν ἀνατολικὴν ἀκτὴν τῆς Ἀδριατικῆς θαλάσσης. Ἐν ἡ περιπτώσει, κατὰ Σεπτέμβριον, ἐφαίνετο ἐπικίνδυνος ἡ ἐπιχείρησις αὐτή, ἦδη κατέστη αὕτη ἀκόμη περισσότερον δυσκατόρθωτος, διότι σήμερον ἐπεραιτώθη ἡ ὀργάνωσις τῆς ἁμύνης τῆς στρατηγικῆς αὐτῆς περιοχῆς ἂν καὶ ἀκόμη μερικὰ σημεῖα εὑρίσκονται ὑπὸ τὴν κατοχὴν μερικῶν ἀτάκτων συμμοριῶν.

Ἡ προτεσία ἀφ' ἑτέρου τῆς Δυτικῆς πλευρᾶς τῶν Βαλκανίων συμπληροῦται καὶ ἀπὸ τὴν προστασίαν τῆς ἀνατολικῆς των πλευρᾶς τῆς ὁποίας ἐκαλύφθησαν ὡσαυτοσκεπάστως διὰ τῆς καταλήψεως βάσεων τινῶν τῆς Δωδεκανήσου εἰς τὰς ὁποίας ἐπωφελούμενος τῆς Ἰταλικῆς προδοσίας εἶχεν ἀποβιβασθῇ ὁ ἀντίπαλος. Οὔτε πρὸς ἀνατολάς οὔτε πρὸς νότον τοῦ Βαλκανικοῦ χώρου δὲν δύνανται πλέον οἱ Ἀγγλοαμερικανοὶ νὰ εὕρουν ἐν σημείῳ ἀπο βάσεως τὸ ὁποῖον νὰ παρουσιάζῃ πιθανότητάς τινα; ἐπιτυχίας. Εἶναι βεβαίως λίαν πιθανὸν ὅτι οἱ Ἀγγλοαμερικανοὶ ἐγκαταλείποντες ἄλλοτε τὰς μικρὰς πιθανότητας ἐπιτυχίας μιᾶς ἀποβάσεως, εἶχον σοβαρὸν πρὸς τοῦτο λόγους, διότι προφανῶς ἦσαν πολὺ ἀπησχολημένοι εἰς ἄλλα θέατρα πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων ἐν τῇ Μεσογείῳ Θαλάσσῃ.

Πιθανὸν ὅμως εἶναι ἀκόμη ὅτι αἱ συνθῆκαι τοῦ Ἀδριατικοῦ χώρου ἦσαν ὁ κυριώτατος λόγος τῆς ἐπιδιαιρέσεως παρ' αὐτῶν ἀναγκαστικῆς ἀτολμίας. Ἡ Ἀδριατικὴ τῷ ὄντι ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἢ τὸ πειρον καὶ αὐτὴ τόσον πρὸς ἀνατολάς

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

ΑΣΘΕΝΕΙ ΕΛΑΦΡΩΣ Ο ΤΟΥΡΚΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 16.12.43 (Δ. Ν. Β.).—Κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τῆς Τουρκικῆς διασκέψεως τοῦ τύπου ἡ ὁποία ἔλαβε χώραν ἐν Ἀγκύρᾳ τὸ ἀπόγευμα τῆς Τετάρτης ἐπληροφορήθη ἡ Τουρκικὴ δημοσία γνώμη ὅτι ἠσθένησεν ἐλαφρῶς ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν. Οἱ συμμετέχοντες εἰς τὴν διάσκεψιν ἀπηύθυναν πρὸ τῆς λύσεώς της ἐν ἐγγράφῳ ἀφοσιώσεως πρὸς τὸν Πρωθυπουργόν. Εἰς τὸ ἐγγράφον τοῦτο ἐφράζουν τὴν λύπην των διότι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ὁ ὁποῖος ἔβλεπε πάντοτε ἐν τόσον ζωηρὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὸν τύπον δὲν ἠδυνήθη νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὴν διάσκεψιν καὶ ἐξέφρασαν τὴν ἐλπίδα ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν θὰ δυνηθῇ νὰ ἀναρρώσῃ ἐντὸς ὀλίγου διὰ νὰ ἐπιδοθῇ καὶ πάλιν εἰς τὸ ἔργον του.

ΜΕΓΑΛΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΚΥΚΛΩΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΜΑΔΡΙΤΗ (ΔΝΒ)—Ἡ νοτίως τῆς Βαλέντσια εὑρισκομένη ἱσπανικὴ πόλις Ἀλικάντε ἐσαρώθη τὴν Τρίτην ἀπὸ ἕνα ἐξαιρετικῶς σφοδρὸν κυκλῶνα ὁ ὁποῖος ἐπροξένησεν εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τὰς λιμενικὰς ἐγκαταστάσεις ζημίας, κατέστρεψεν ἐγκαταστάσεις καὶ ἐπροξένησεν ἰδιαιτέρας ζημίας εἰς τὰ ναυπηγεῖα. Ἐκτὸς τοῦ ὅτι κατεστράφησαν λαμπτῆρες τῶν ὁδῶν, ἠλεκτρικοὶ στῦλοι, στέγαι καὶ δένδρα ἀνηρπάσαν. Βορείως τῆς πόλεως ἐγένοντο πολυάριθμοι μετατοπίσεις χωμάτων αἱ ὁποῖαι ἐσταμάτησαν τὴν σιδηροδρομικὴν συγκοινωνίαν. Ἰδιαίτεραι φάλαγγες ἐργάζονται ἀδιακόπως διὰ νὰ ἀποκαταστήσουν τὴν συγκοινωνίαν καὶ τὸν φωτισμὸν εἰς τὴν πόλιν. Δὲν ὑπάρχουν εἰδήσεις περὶ πολυαρίθμων ἀλιευτικῶν τὰ ὁποῖα ἐξέπλευσαν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

ΣΟΦΙΑ (ΔΝΒ)—Αἱ Βουλγαρορουμανικαὶ οἰκονομικαὶ διαπραγματεύσεις ἐτερματίσθησαν ἐνταῦθα. Λύριον πρὸ μηνὸς ὑπογράφεται πανηγυρικῶς τὸ νέον οἰκονομικὸν σύμφωνον. Ἀπὸ ρουμανικῆς πλευρᾶς θὰ ὑπογράψῃ τὸ σύμφωνον ὁ Ρουμάνος πρεσβευτὴς ἐν Σόφια, Γιόν Χρίστου, καὶ ἀπὸ Βουλγαρικῆς πλευρᾶς ὁ ὑπουργὸς τοῦ ἐμπορίου Δόκτωρ Ἰβὰν Βάσωφ.

ΕΓΕΙΓΟΥΣΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν πάντων τῶν ἀπὸ τῆς 6ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. καὶ ἐπέκεινα στεγαζομένων καὶ στεγαζομένων, παρὰ τῆς καθ' ἡμᾶς Γενικῆς Διευθύνσεως Στεγάσεως βάσει στεγαστηρίων, ὅτι οὗτοι ὑποχρεοῦνται, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 6 τῆς ἀπὸ 25|8|43 Διαταγῆς τοῦ κ. Διοικητοῦ τῆς Γερμανικῆς Διοικητικῆς Περιφερείας Μακεδονίας δημοσιευθείσης εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 4)9)43 φύλλον τῆς Ἐφημερίδος «Νέα Εὐρώπη» ὡς πρὸς τὸ καταβληθησόμενον ἐνοίκιον συνεννοούμενοι μετὰ τοῦ ἰδιοκτήτου τοῦ στεγάστρου των, νὰ ὑπογράψωσι τὸ οἰκεῖον μισθωτήριον Συμβόλαιον.

Εἰς περίπτωσιν δὲ μὴ ἐπιτεύξεως δι' οἱουδήποτε λόγους συμφωνίας, τὸ μίσθωμα θέλει καθορίσῃ ἡ καθ' ἡμᾶς Ὑπηρεσία, ἧς ἡ ἐν προκειμένῳ ἀπόφασις ἐπέχει θέσιν συμβατικῶν ὅρων δι' ἀμφοτέρους τοὺς συμβαλλομένους.

Διὰ τὴν Ὑπηρεσίαν Στεγάσεως

Γρηγ. Παζιώνης
Γενικὸς Διευθυντὴς

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ
καὶ
ΑΜΑΛΙΑ Α. ΝΙΚΟΛΑΟΥ
Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των
Θεσ|νίκῃ τῇ 12|12|43

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ διὰ τῆς ὑπ' ἀρι9. 152923 ἀποφάσεως τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Γεν. Διοικητοῦ Μακεδονίας καταρτισθεῖσα Ἐπιτροπὴ περιθάλψεως βομβοπλήκτων Θεσσαλονίκης

Ἀνακοινοῖ

ὅτι πᾶσα εἰσφορὰ εἴτε παρ' ἰδιωτῶν εἴτε παρ' Ὀργανισμῶν οἱασδήποτε δημοσίων ἢ ἰδιωτικοῦ δικαίου γενομένη, δέον νὰ κατατίθεται εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος εἰς ἀνοιγέντα Λογαριασμὸν τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 10|12|43
Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
Χρῆστος Τέντζος

ΜΙΑ ΚΥΝΙΚΗ ΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΗΝΤΕΝ

ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΟΥΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΥΣ

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ 16. (ΔΝΒ).—Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Ἥντεν ἐδήλωσε σήμερον εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἀπαντῶν εἰς μίαν ἐπερώτησιν περὶ τοῦ ποία εἶνε ἡ κυβερνητικὴ πολιτικὴ ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἀπὸ ἀέρος βομβαρδισμὸν τῆς Γερμανίας καὶ ἐὰν πρόκειται νὰ ἐπέλθῃ κάποια μεταβολὴ εἰς τὸν τρόπον τοῦ βομβαρδισμοῦ ὅτι δὲν προβλέπεται οὐδεμία ἀναβολὴ καὶ οὐδεμία μείωσις τῆς ἐντάσεως τῆς ἐπιθετικῆς αὐτῆς ἐνεργείας. Τοὐναντίον ὁ βομβαρδισμὸς τῶν περιοχῶν τοῦ Ράϊχ κατέχει μίαν πρωτεύουσαν θέσιν εἰς τὰ σχέδια τῶν συμμάχων. Καὶ θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ τὴν κατέχῃ.

Ο ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΗΣ ΑΘΕΪΣΤΙΚΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΕΔΟΛΟΦΟΝΗΘΗ ΚΑΤΑ ΔΙΑΤΑΓΗΝ ΤΟΥ ΣΤΑΛΙΝ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ (ΔΝΒ).—Οἱ ἐνταῦθα οὐδέτεροι πιστεύουν εἰς τὰς φήμας κατὰ τὰς ὁποίας ὁ μόλις ἀποθανὼν ἀρχηγὸς τῆς Σοβιετικῆς ἀθεϊστικῆς κινήσεως Γιαροσλάβσκι δὲν ὑπέστη φυσικὸν θάνατον ἀλλὰ ἐδολοφονήθη κατὰ διαταγὴν τοῦ Στάλιν. Οὗτος τὸν ἐθυσίασεν εἰς τὸν βωμὸν τῶν νέων του φίλων μὲ τοὺς ἀρχιεπισκόπους τῆς Ὑόρκης καὶ τοῦ Καντέρμπουρυ. Τὸ Κρεμλῖνον εἰδοποιήθη ἀπὸ τοὺς Ἀγγλικανοὺς ἐπισκόπους ὅτι ἡ προσωπικότης τοῦ Γιαροσλάβσκι σημαίνει ἐπιβάρυνσιν τῶν Ἀγγλοσοβιετικῶν σχέσεων. Ἡ Ἀγγλικανικὴ ἐκκλησία δὲν δύναται νὰ δράσῃ διὰ τὰ Σοβιὲτ πλήρως ἐφ' ὅσον ὁ Γιαρορλάβσκι θὰ κατεῖται ἐξωτερικῶς βεβαίως ἐν ἀδρανείᾳ ἀλλὰ πραγματικῶς εἰς τὴν ζοφερείαν.

Ὁ Στάλιν ἐστενοχωρήθη διότι ὁ Γιαροσλάβσκι ἐπέκρινεν εἰς ἰδιωτικὰς συνομιλίας τὴν νέαν του στροφὴν δριμύτατα, ὁ δὲ Στάλιν εἶχεν τὴν ἄφοψιν νὰ εἰσέλθῃ μὲ τὴν πρώτην εὐκαιρίαν καὶ πάλιν εἰς τὴν ἄποψιν τῆς ἀθεϊστικῆς κινήσεως τὴν ὁποίαν οὗτος ἀντιπροσωπεύει πλήρως ἀλλὰ ἡ ἀντίστασις τῆς Γιουγκοσλαβίας τοῦ παρέσχεν ἀπὸ διπλωματικοὺς καὶ τακτικοὺς λόγους πολλὰς φροντίδας.

ΤΡΟΧΙΟΔΡΟΜΟΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Κρατικῆς Ἐκμεταλλεύσεως Τροχιοδρόμων καὶ Ἠλεκτρισμοῦ Θεσσαλονίκης

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι ἐπὶ ἑπτὰ περίπου ἡμέρας ἀπὸ σήμερον, ἕνεκα τεχνικῶν λόγων, ἡ τροχιὰ συγκοινωνία ἐπὶ τῆς γραμμῆς Ἐξοχῶν θὰ ἦτο περιωρισμένη κατὰ τὰς ἑσπερινὰς ὥρας.

Ἀναχώρησις τοῦ τελευταίου συρμοῦ ἀπὸ Ἀποθήκης διὰ τέρμα Ταξιμσκῆ τὴν 19.05' ὥραν ἐξ οὗ δὲ διὰ τὴν Ἀποθήκην τὴν 19.30' ὥραν.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 15.12.1943

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 39824)3203

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης διακηρύττει ὅτι. Ἐκτίθενται εἰς πρόχειρον μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὴν 22αν Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἡ προμήθεια τῶν κατωτέρω ὑλικῶν καὶ ἡ ἐκτέλεσις ἔργων κεχωρισμένως δι' ἕκαστον εἶδος ὑλικῶν καὶ δι' ἕκαστον ἔργον.

ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΕΡΓΩΝ.—1ον) Ἐκτέλεσις ὑδροχρωματισμῶν διαφόρων ἔργων διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1-1-44 μέχρι 29-2-44. Ἐγγυοδοσία δραχ. 400.000. 2ον) Ἐκτέλεσις ἐλαιοχρωματισμῶν διαφόρων ἔργων διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1-1-44 μέχρι 29-2-44. Ἐγγυοδοσία δραχ. 600.000. 3ον) Ἐκτέλεσις διαφόρων μεταφορῶν διὰ ἱππήλατου καὶ τετρατρόχου διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1-1-44 μέχρι 29-2-44. Ἐγγυοδοσία δραχ. 600.000.

Εἰς τὰς ἀνωτέρω δημοπρασίας γίνονται δεκτοὶ καὶ ἐμπειροτέχναι.

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΥΛΙΚΩΝ.—1ον) Προμήθεια ἀσβέστου διαφόρων ἔργων διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1-1-44 μέχρι 29-2-44. Ἐγγυοδοσία δρχ. 800.000. 2ον) Προμήθεια λίθων λατομείου διαφόρων ἔργων διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1-1-44 μέχρι 29-2-44 Ἐγγυοδοσία δραχ. 600.000. 3ον) Προμήθεια ἄμμου ρεύματος καὶ ἄμμου θαλάσσης διαφόρων ἔργων διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1-1-44 μέχρι 29-2-44. Ἐγγυοδοσία δρχ. 600.000.

Αἱ δημοπρασίαι ἐνεργηθήσονται ἐνώπιον τῆς κατὰ Νόμον Ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν ὡς ἄνω ἡμέραν καὶ ὥραν συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους ἑκάστης σχετικῆς συγγραφῆς ὑποχρεώσεων ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσιν γνῶσιν προσερχόμενοι κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας ἐν τῷ Δημοτικῷ Κατασταλτικῷ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μητροπόλεως ἀριθ. 8. (3ος ὄροφος Γραμματεία Διευθύνσεως Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν).

Εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι δημοσίων ἔργων πάσης φύσεως καὶ ἐμπειροτέχναι.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ, 14 Δεκεμβρίου 1943

Διὰ τὸν Δῆμον Θεσσαλονίκης

Γ. ΣΕΡΕΜΕΤΗΣ

ΙΔΡΥΘΗ ΣΧΟΛΗ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΕΙΣ ΦΙΛΛΑΝΔΙΑΝ

ΕΛΣΙΝΚΥ 16. (Δ.Ν.Β.) — Ἡ Πρυτανεία τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Ἐλσίνσκυ ἀπεδέχθη χθὲς μίαν πρότασιν νόμου περὶ ἱδρύσεως μιᾶς νέας Σχολῆς πολιτικῶν ἐπιστημῶν εἰς τὸ Φιλλανδικὸν Πανεπιστήμιον. Ἡ Νέα Σχολὴ θὰ ἄρχισῃ τὰς ἐργασίας της κατὰ τὸ χειμερινὸν ἐξάμηνον 1944—1945 καὶ ἀντικαθιστᾷ τὴν μέχρι τοῦδε λειτουργοῦσαν Σχολὴν Γενικῆς Κοινωνιολογίας.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Ἀστυνομικὴ Διεύθυνσις Θεσσαλονίκης ἀνακοινοῖ ὅτι ἐκ τῶν στατιστικῶν διεπιστώθη μεγίστη διάδοσις τῶν ἀφροδισίων νοσημάτων καὶ ἰδίᾳ τῆς συφιλίδος.

Ὁμοίως τὸ ἐνταῦθα Νοσοκομεῖον ἀφροδισίων νόσων ἐπιβεβαιοῖ τὸ μέγεθος τοῦ κακοῦ ἀπειλοῦντος τὴν διάδοσιν τῆς συφιλίδος καὶ εἰς τὰς οἰκογενείας.

Ἕνεκεν τῶν λόγων τούτων καὶ πρὸς προστασίαν τοῦ πληθυσμοῦ τὸ Τμῆμα Ἠθῶν καὶ τὰ Ἀστυνομικὰ Τμήματα ἐνετάλησαν νὰ ἐνεργῶσιν αὐστηρὸν ἔλεγχον ἐπὶ παντὸς κέντρου καὶ ὑπόπτους κατοικίας εἰς ἃς καταφεύγουσι αἱ πρόφυρα ἐκδιδόμεναι γυναῖκες, ὡς καὶ τῶν ἀσέμνων καὶ ὑποπτων συναντήσεων εἰς διάφορα σημεῖα τῆς πόλεως, ἰδίᾳ τὰς νυκτερινὰς ὥρας, καὶ ἐνεργῶσιν ὅτι ἐκ τῶν Νόμων ἐπιβάλλεται.

Συνιστᾶ εἰς πάντας νὰ προσέχωσι καὶ ἀποφεύγωσι τὰς γυναῖκας ἐκείνας αἵτινες δὲν ὑπόκεινται εἰς ἰατρικὴν ἐπίβλεψιν, διότι ὁ κίνδυνος, ὅστις ἐπαπειλεῖ τούτους, εἶναι παμμέγιστος.

Τὸ θέαμα περιφερομένων ὑπὸπτων κορασίδων ποικίλης μορφῆς καὶ τάξεως θὰ ἐκλείψῃ καὶ προσκαλοῦνται οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες τούτων νὰ λάβωσι τοῦτο σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν των, διὰ τὴν ὑπόληψίν των καὶ τὴν ὑγείαν των.

Θεσσαλονίκη 15 Δεκεμβρίου 1943

Ἐκ τῆς Διοικήσεως Ἀστυνομίας

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΣ

Ὁ Γερμανικὸς Ραδιοσταθμὸς Θεσσαλονίκης ζητεῖ δύο διερμηνεῖς. Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 10—12 εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Σταθμοῦ.

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἀριθμ. 7136

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν δεκάτην τρίτην τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ τρίτου ἔτους ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11 π.μ. ὁ ὑπογεγραμμένος δικαστικὸς κλητὴρ τῆς περιφερείας τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν Χριστόφορος Ἀντώνιος κάτοικος Θεσσαλονίκης τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα δικηγόρου κ. Δ. Παπαηλιοῦ πληρεξουσίου τῆς αἰτούσης Ἄννης σύζ. Σταύρου Παστουρματζίδου τὸ γένος Ἀντωνίου Μητρούση κατοίκου Θεσσαλονίκης, μετέβην καὶ ἐπέδωκα εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν διὰ τὸν Σταῦρον Παστουρματζίδην ὀγνώστου διαμονῆς ἀκριβὲς ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθμ. 431)1943 πράξεως τοῦ παρὰ τῷ Πρωτοδικείῳ Θεσσαλονίκης Πρωτοδίκου κ. Λεων. Βενήρη ὡς Εἰσηγητοῦ ὁριζούσης χρόνον πρὸς ἐξέτασιν μαρτύρων ἐπὶ ταῦ δέματος τῆς ὑπ' ὁριθμ. 1440)43 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης τὴν 30 Δεκεμβρίου 1943 ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10 π.μ. πρὸς γνῶσιν του καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας καλούμενον ἅμα ὅπως παραστῇ κατὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν μαρτύρων ὅτε ὁρίζεται ὡς ἄνω. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελούζος. Ὁ δικ. Κλητήρ, Χριστόφορος Ἀντώνιος. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐφημερίδος «Ἀπογευματινή». Θεσσαλονίκη αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεύς, Γ. Βελούζος.

ΙΑΤΡΟΣ Κ. Π. ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ
Εἰδικὸς ΣΤΟΜΑΧΟΛΟΓΟΣ
Ἑρμοῦ 60. Τηλέφ. 47—67

ΑΚΑΜΠΤΟΝ ΤΟ ΜΑΧΗΤΙΚΟΝ ΠΝΕΥΜΑ ΤΗΣ ΦΙΛΛΑΝΔΙΑΣ

ΕΛΣΙΝΚΥ (Δ. Ν. Β.) — Ἡ «Χουφβουτστάτσμαλάντετ» γράφει εἰς κύριον ἄρθρον της σήμερον ὅτι εἰς ὅλους τοὺς κύκλους τοῦ Φιλλανδικοῦ λαοῦ αἱ ἐχθρικαὶ μηχανορραφίαι περὶ εἰρήνης ἀσυζητητὶ ἀπορρίπτονται. Ἡ Φιλλανδία γνωρίζει μόνον τὴν σκληρὰν ἀποφασιστικότητα νὰ συνεχίσῃ τὸν πόλεμον κατὰ τὸν χειμῶνα διὰ τὴν ἀνεξαρτησίαν της καὶ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ λαοῦ της.

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΚΑΤΡΟΥ ΜΕΤΑΒΑΙΝΕΙ ΕΙΣ ΒΗΡΥΤΤΟΝ

ΒΕΡΝΗ, (ΔΝΒ).—Τὸ «Ἐκτσεῖνς Τέλεγκραφ» πληροφορεῖται ἐξ Ἀλγερίου ὅτι ὁ στρατηγὸς Κατροῦ ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς κομισσαρίου τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ἀλγερίου διὰ τὰς Ἰσλαμικὰς ὑποθέσεις θὰ ταξειδεύσῃ σήμερον εἰς τὴν Βηρυττόν. Εἰς τὸ Ἀλγέριον ἐπικρατεῖ ἡ ἐντύπωσις ὅτι ὁ Κατροῦ θὰ παραμείνῃ μόνιμος ἐνώτερος κομισσάριος διὰ τὴν Συρίαν καὶ τὸν Λίβανον εἰς τὴν Βηρυττόν. Ὁ ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀσθενήσας τέως γενικὸς πληρεξούσιος εἰς τὸν Λίβανον Ζὰν Χέλουϊ ἀντιθέτως θὰ παραμείνῃ εἰς τὸ Ἀλγέριον.

ΤΟ ΦΙΛΛΑΝΔΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΕΛΣΙΝΚΥ, (ΔΝΒ).—Εἰς τὸν ἰσθμὸν τῆς Καρελίας ἐχθρικὸν τμῆμα 200 ἀνδρῶν ἐπετέθη κατόπιν σφοδροῦ πυρὸς ὁλμοβόλων ἐναντίον ἡμετέρας βάσεως, ἀλλ' ἀπεκρούσθη δι' ἀντεπιθέσεως καὶ ἀπώλεσε 60 ἄνδρας εἰς νεκρούς. Εἰς τὰ ὑπόλοιπα μέτωπα συνέβησαν μερικαὶ συμπλοκαὶ μεταξὺ ἀνιχνευτικῶν τμημάτων. Τὴν τελευταίαν νύκτα μερικὰ ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα παρετηρήθησαν ὑπεράνω τοῦ Φιλλανδικοῦ κόλπου. Ταῦτα δὲν ἔρριψαν βόμβας.

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἀριθμ. 7101

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν εἰκοστὴν ἑβδόμην τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ τρίτου ἔτους ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 10 π.μ. ὁ ὑπογεγραμμένος δικαστικὸς κλητὴρ τῆς περιφερείας τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν Χριστόφορος Ἀντώνιος, κάτοικος Θεσσαλονίκης τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα δικηγόρου κ. Δ. Παπαηλιοῦ, πληρεξουσίου τῆς ἐναγούσης Ἄννης συζ. Σταύρου Παστουρματζῆ, τὸ γένος Ἀντωνίου Μητροῦση κατοίκου Θεσσαλονίκης μεταβὰς ἐπέδωκα εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν, διὰ τὸν Σταῦρον Παστουρματζῆν, ἀγνώστου διαμονῆς, ἀκριβὲς ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 1440)1943 ἐρήμην προδικαστικῆς ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν, πρὸς γνῶσιν του καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελούζος. Ὁ Δικ. κλητήρ, Χριστόφορος Ἀντώνιος. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Ἀπογευματινή». Ἐν Θεσσαλονίκη αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελούζος.

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἀριθμ. 7100

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν εἰκοστὴν ἑβδόμην τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ τρίτου ἔτους ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 10 π. μ. ὁ ὑπογεγραμμένος δικαστικὸς κλητὴρ τῆς περιφερείας τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν Χριστόφορος Ἀντώνιος, κάτοικος Θεσσαλονίκης τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα δικηγόρου κ. Δ. Παπαηλιοῦ, πληρεξουσίου τῆς ἐναγούσης Ἄννης συζ. Σταύρου Παστουρματζῆ, τὸ γένος Ἀντωνίου Μητροῦση κατοίκου Θεσσαλονίκης μεταβὰς ἐπέδωκα εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν, διὰ τὸν Σταῦρον Παστουρματζῆν, ἀγνώστου διαμονῆς, ἀκριβὲς ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 1440)1943 ἐρήμην προδικαστικῆς ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν, πρὸς γνῶσιν του καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελούζος. Ὁ Δικ. κλητήρ, Χριστόφορος Ἀντώνιος. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Ἀπογευματινή». Ἐν Θεσσαλονίκη αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελούζος.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ

ΟΙ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΙ ΥΦΙΣΤΑΝΤΑΙ ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΑΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ

Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΠΛΗΡΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΝ

Τὰ σοβιετικὰ στρατεύματα ἀπωθοῦνται πρὸς ἀνατολάς

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (ΔΝΒ)— Ὁ στρατιωτικὸς ἀνταποκριτὴς τοῦ Δ.Ν.Β. Μαρτὶν Χάλενσλέμπεν γράφει ὅτι ἡ κατάστασις εἰς τὸ Ἀνατολικὸν μέτωπον κατόπιν ἰσχυρῶν ἐπιθετικῶν κινήσεων μετεβλήθη αἰσθητῶς κατὰ τὸ τελευταῖον 24ωρον καὶ ἵσταται ὑπὸ τὸ σημεῖον σημαντικῶν γερμανικῶν ἀμυντικῶν ἐπιτυχιῶν. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον, λέγει, συμβαίνει εἰς τὸ Ἀνατολικὸν μέτωπον δὲν εἶνε τίποτε ἄλλο ἢ ἀγὼν διὰ τὴν ἀνάκτησιν τῆς πρωτοβουλίας. Ἐξ ἀμφοτέρων τῶν παρατάξεων καταβάλλεται προσπάθεια πλήρους πρωτοβουλίας ἐνεργείας. Αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν σημασίαν ἔχουν οἱ ἀγῶνες τόσον δυτικῶς τοῦ Κιέβου ὅσον καὶ αἱ μεγάλης ἐκτάσεως σοβιετικαὶ ἐπιχειρήσεις εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Κυροβογκρὰτ καὶ τελευταίως εἰς τὴν περιοχὴν νοτιοδυτικῶς τοῦ Σλοβίν. Ἡ ὁλονὲν περισσότερον ἐπιβαρύνουσα τὰ Σοβιὲτ ἀντεπίθεσις τῶν στρατευμάτων τοῦ Μανστάϊν ἀφήρεσε κάθε ἐπικίνδυνον χαρακτῆρα ἀπὸ τὰς σοβιετικὰς αὐτὰς ἐπιθέσεις. Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον ἡ σοβιετικὴ πολεμικὴ ἡγεσία κατέφυγε εἰς τὴν παλαιάν της μέθοδον, τῆς δημιουργίας ἑνὸς νέου κέντρου τοῦ βάρους εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Κυροβογκρὰτ μὲ ταὐτόχρονον ἐπιθετικὴν ἐπιχείρησιν ἀπὸ βορρᾶ τοῦ κινδυνεύοντος χώρου δηλ. Ν.Δ. τοῦ Σλοβίν.

Κατὰ τὰς ἐπιχειρήσεις αὐτὰς ὄχι μόνον ἀπὸ καθαρῶς τακτικῆς ἀπόψεως δὲν ἐκέρδισεν τίποτε ἀλλὰ ὑπέστη τοὐναντίον καὶ αἰσθητὰς ἀπωλείας. Πρὸ παντὸς ὅμως ἡ Σοβιετικὴ πολεμικὴ ἡγεσία δὲν κατώρθωσεν νὰ κρατήσῃ τελείως εἰς χεῖρας της τὴν πρωτοβουλίαν τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων. Τοῦτο ὀφείλεται εἰς δύο τινά. Πρῶτον ἡ πρόθεσις τῶν Σοβιὲτ ἀνεγνωρίσθη ἐγκαίρως ὑπὸ τῶν Γερμανῶν ἐνῶ ἀφ' ἑτέρου τὰ Σοβιὲτ παρενόησαν τὴν ἀληθῆ σημασίαν τῆς ἐκκενώσεως τοῦ Τσερκάσου ὡς καὶ τὴν φαινομενικὴν παθητικὴν στάσιν τῶν Γερμανῶν εἰς τὰς περιοχὰς τοῦ Γκομὲλ καὶ τῆς Ρεσίτσα. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἦτο τακτικὴ κίνησις καὶ τακτικὸν ἐγχείρημα ἐθεωρήθη ὑπὸ τῆς Σοβιετικῆς ἡγεσίας ὡς ἔνδειξις ἀδυναμίας. 2ον) Αἱ σοβιετικαὶ κινήσεις προεβλέφθησαν ἐγκαίρως ὑπὸ τῶν Γερμανῶν. Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον ἡ μεγάλης ἐκτάσεως ἐπίθεσις τῶν Μπολσεβίκων νοτίως τοῦ Σλοβὶν προσέκρουσεν εἰς ἐν τόσον ἰσχυρὸν προπέτασμα πυρὸς τοῦ Γερμανικοῦ πυροβολικοῦ ὥστε ἤδη διαρκούσης τῆς Σοβιετικῆς ἐπιθέσεως αἱ Γερμανικαὶ μεραρχίαι ἀπὸ τὰς προετοιμασθείσας ἐκ τῶν προτέρων θέσεις των ἠδυνήθησαν νὰ διενεργήσουν τὴν ἀντεπίθεσίν των. Συνεπεία τούτου αἱ Γερμανικαὶ ἀπώλειαι ὑπῆρξαν ἐξαιρετικῶς μικραὶ ἐνῶ ἀντιθέτως ἀπεδεκατίσθησαν τελεί